

► pande ansvaret för djurskyddet i Sverige, kommer senast vid årsskiftet att presentera en ny handledning för veterinärer om hur en underrättelse om bristfälligt djurskydd ska göras. Med handledningen hoppas man kunna rätta till många av de brister som nu avslöjats.

– Det som är nytt är att vi nu har tydliggjort ansvarsfördelningen mellan officiella veterinärer, OV, på slakterier och länsstyrelsen. Vilka ärenden som ska skickas till länsstyrelsen och vilka ärenden som kan handläggas av OV, säger Johan Loberg, djurskyddshandläggare på Jordbruksverket, och den som är ansvarig för att ta fram handledningen med de nya riktlinjerna.

INTE ACCEPTABELT ATT ANMÄLNINGAR FÖRSVINNAR

Vad tycker du om att ärenden försvunnit i Skåne?

– Så ska det inte gå till. Det har vi

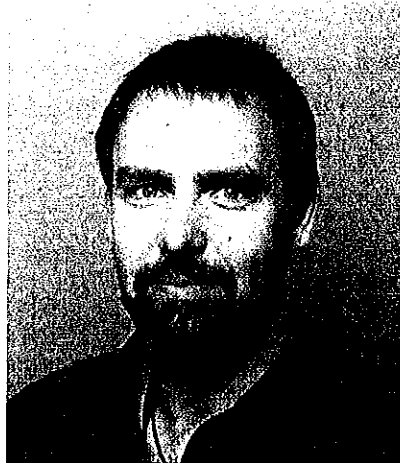


FOTO: JORDBRUKSVERKET

– Det som är nytt är att vi har tydliggjort ansvarsfördelningen mellan officiella veterinärer på slakterier och länsstyrelsen, säger Johan Loberg på Jordbruksverket.

också säkrat i och med den här vägledningen. Det är inte acceptabelt att

anmälningar bara försvinner eller att ärenden försvinner på en myndighet. Det är inte acceptabelt enligt förvaltningslagen. Att rutinerna har skärpts där är mycket bra.

Hur ser du på att en officiell veterinär skickat ett ärende till fel länsstyrelse och att det därigenom försvunnit?

– Det ska inte försvinna. Det ska även diarieföras på första myndigheten, på första länsstyrelsen, och sedan ska det överlämnas till nästa länsstyrelse så att det blir spårbart i systemet. Man har en skyldighet enligt förvaltningslagen att överlämna det till rätt myndighet om man har fått in en annan länsstyrelses ärende. De rutinerna ska finnas på respektive länsstyrelse. Veterinären är i den aspekten också en myndighet. Är man osäker kan man alltid kontakta den myndighet där slakterier är belägget.

Vilken myndighet har ansvaret för att en handling verkligen kommer fram?

Nytt parvovirusvaccin

ERYSENG PARVO

Ett immuniseringsmedel med unika adjuvant innehållande $Al(OH)_3$ och ginsengextrakt



Azbuikeriet Hipra, S.A.
C/El Estrecho, 11
02005, Valencia, España

Ag. 08-042-000000
Tlf: 08-449 46 50
Fax: 08-449 46 46
www.hipra.com

Eryseng Parvo är ett nytt centralt registrerat vaccin mot rödsjuka och parvovirus infektion hos svin. Tillgängligt i 50, 25 och 10 dos förpackningar.

* E. Rivera, A. Daggeldt, S. Hu. Ginseng extract in aluminum hydroxide adjuvanted vaccines improves the antibody response of pigs to porcine parvovirus and Erysipelothrix rhusiopathiae. Vet. Immunol. Immunopathol. 91:19-27, 2003

ATC VET-H02 QD09A01 ACCEPTERLAGT GODKÄND SPC 2014-07-08



Afrikavaccin AB
Nordvacc AB
Box 112 129 21 Nyköping
Tel: 08-449 46 50
Fax: 08-449 46 46
www.nordvacc.se



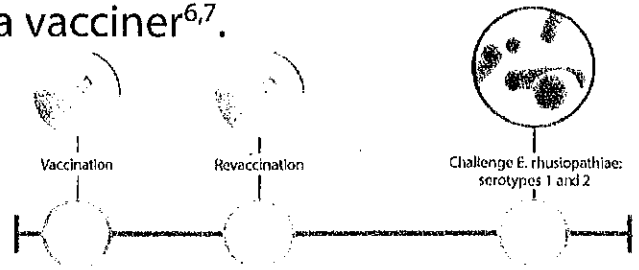
NORDVACC

Reduktion av kliniska symptom vid Rödsjuka

Challenge studie hos "naiva*" grisar avseende det humoral immunsvaret mot *E.rhusiopathiae* med tre olika vacciner^{6,7}.

- A - Eryseng Parvo vaccin
- B - Vaccin med Al OH₃ adjuvans
- C - Vaccin med dl-α-tocopherol acetate
- Placebo

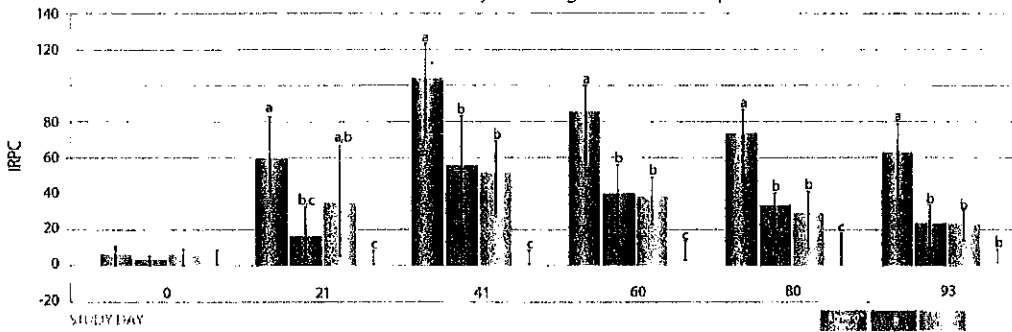
* avser kliniskt friska och seronegativa grisar



Resultat

1 - Humoral immunsvaret⁶

Mean antibody levels against *E. rhusiopathiae*



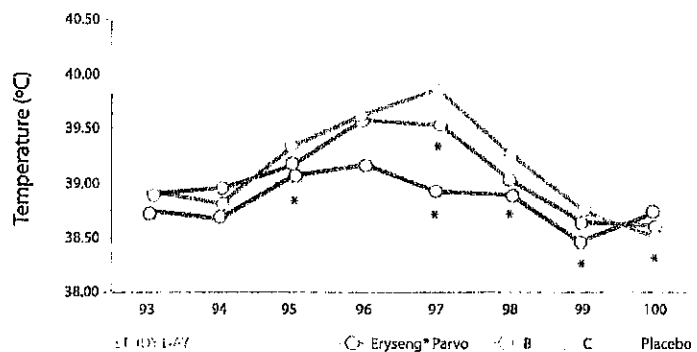
- snabbare immunsvär
- högre antikropps nivåer
- längre duration hos djur vaccinerade med Eryseng Parvo

* Different superscripts indicate statistically significant differences within the same day (Anova 1F; p<0.05).

2 - Kroppstemperatur efter challenge⁷

Efter vaccination med Eryseng Parvo behålls fysiologiska kroppstemperaturer efter infektion.

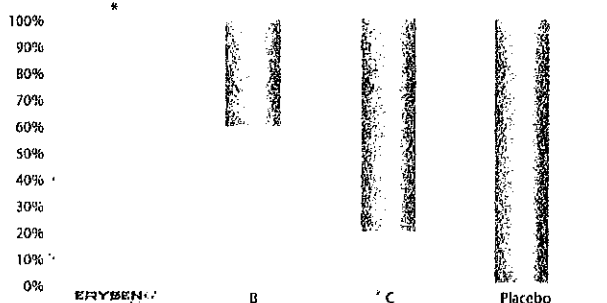
Average body temperature (°C) post-challenge



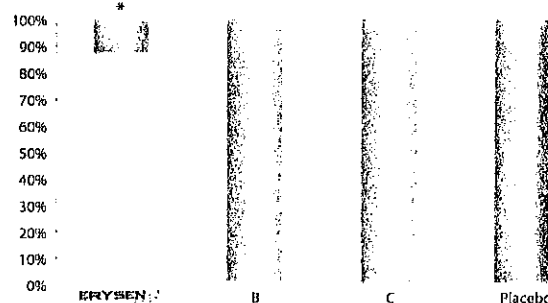
* Statistically significant differences within the same day (Anova 1F; p<0.05).

3 - Hudlesioner efter challenge⁷

Serotype 1 strain: affected animals (%)



Serotype 2 strain: affected animals (%)



* Statistically significant differences with the placebo group (Anova 1F; p<0.05).

Effektiv reduktion av typiska hudlesioner orsakade av Rödsjuka.

ERYSENG®

PARVO

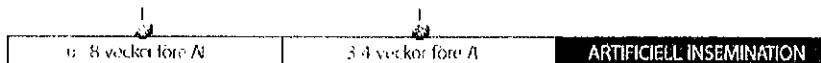
med HIPRAMUNE® G

Månr c 6/15	Aktbil 11:4 c
----------------	------------------

ETT NYTT VACCIN FÖR AVELSBESÄTTNINGEN

Effektivt skydd med långvarig immunitet
Reduktion av kliniska symptom mot Rödsjuka
Effektivt skydd mot Svin parvovirus infektion
Finns i 50, 25 och 10 dos förpackningar

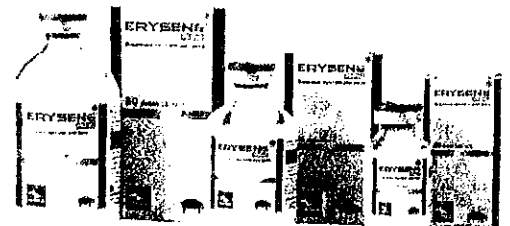
Grund vaccination. Lj tidigare vaccineradesuggor och gyltor.



Onvaccination.



ERYSENG® ATC VET-KOD QI09A L01, Receptbelagd, Godkänd SPC 2014-07-08, Innehåll: En dos med 2 ml innehåller: Inaktiverat svin parvovirus, stam NADL-2 RP > 1,15 %, Inaktiverat Erysipelothrix rhuslopathiae, stam R32E11 ELISA > 3,34 IE50 % **, Adjuvans: Aluminiumhydroxid 5,29 mg (aluminium), DEAE-dextran, Ginseng, Övriga hjälpämnen: Dinatriumfosfatodekylhydrat, Kaliumklorid, Kaliumdivätefosfat, Simetikon, Natriumklorid, Natriumhydroxid, Vattenförlösning, Injektionsvätskor. * RP, relativ styrka (ELISA)** IE50 % inhibering ELISA 50 % Egenskaper. För att stimulera aktiv immunisering mot svinparvovirus och rödsjuka hos svin. Indikationer. För aktiv immunisering av suggor som skydd av avkomman mot transplacent infektion orsakad av svinparvovirus. För aktiv immunisering av gyltor och suggor för att reducera kliniska tecken (studiosjoner och feber) på rödsjuka orsakad av Erysipelothrix rhuslopathiae, serotyp 1 och serotyp 2. Immunitetens start: Svinparvovirus: från början av dräktigheten. E. rhuslopathiae: tre veckor efter det avslutade grundvaccinationsschemat. Immunitetens varaktighet: Svinparvovirus: vaccination ger fetalt skydd under dräktigheten. Revaccinations ska utföras före varje gestation, se avsnitt Dosering. E. rhuslopathiae: vaccination skyddar mot rödsjuka fram till rekommenderad revaccination (cirka 6 månader efter grundvaccinationsschemat), se avsnitt Dosering. Kontraindikationer. Använd inte vid överkänslighet mot aktiva substanser, adjuvans eller några hjälpämnen. Försiktighet. Särskilda försiktighetsåtgärder för djurvaccinera endast friska djur. Särskilda försiktighetsåtgärder för personer som administrerar det veterinärmedicinska läkemedlet till djur. Injektionsvätska, suspension inaktiverade virala och bakteriella vacciner för svin (svinparvovirus och erysipelothrix). Vid biverkningar efter oavsiktlig självinjektion; sök omedelbart läkare och visa förpackningens bipacksedel eller etikett. Dräktighet och laktation. Kan användas under dräktighet och laktation. Biverkningar. Mycket vanliga biverkningar: Lätt till måttlig inflammation vid injektionsstället som vanligtvis försvinner inom fyra dagar men vissa fall kan bestå upp till 12 dagar efter vaccination. Vanliga biverkningar: En övergående förhöjning av kroppstemperaturen inom de första 6 timmarna efter vaccineringen, vilket spontant försvinner inom 24 timmar. Dosering. Intramuskulär användning. Låt vaccinet uppnå rumstemperatur (15-25 °C) före administration. Omskakas väl före användning. Administrera en dos på 2 ml genom intramuskulär injektion i halsmuskulaturen enligt följande schema: Grundvaccination: Svin från 6 månaders ålder som inte har vaccinerats tidigare med produkten ska ges två injektioner med ett intervall på 3-4 veckor. Andra injektioner ska ges 3-4 veckor före betäckning/inseminering. Revaccination: En enda injektion ska ges 2-3 veckor före varje betäckning/inseminering (cirka var 6:e månad). Karenstider. Noll dygn. Interaktioner. Information saknas avseende säkerhet och effekt av detta vaccin när det används tillsammans med något annat läkemedel. Beslutifall detta vaccin ska användas före eller efter något annat läkemedel bör därför tas i varje enskilt fall. Överdoser. Inga andra biverkningar än de som nämndes i avsnitt Biverkningsåtgärder efter administration av en dubbel vaccindos. Hållbarhet. Hållbarhet i öppnad förpackning: 2 år. Hållbarhet i öppnad innerförpackning: använd omedelbart. Förvaring. Förvaras och transporteras kallt (2 °C-8 °C). För ej frysas. Ljuskänsligt. Förpackningsinformation. För ev. ändring se Fass.se Ytterligare information om detta läkemedel finns på Europeiska läkemedelsmyndighetens webbplats <http://www.ema.europa.eu>.



Referenser:

- 1 Opriessnig T et al. 2012. Diseases of swine, 10th ed: 750-759.
- 2 Camprodon A et al. Hipramune®-Gd: An ally in the duration of immunity against Erysipelothrix rhuslopathiae. *IPVS proceedings vol II 2014*; P634: 614.
- 3 E. Rivera, A. Daggfeldt, S. Hu. Ginseng extract in aluminium hydroxide adjuvanted vaccines improves the antibody response of pigs to porcine parvovirus and Erysipelothrix rhuslopathiae. *Vet. Immunol. Immunopathol.* 91:19-27, 2003
- 4 Camprodon A et al. Duration of the protective immunity against Porcine Parvovirus infection after vaccination of sows using a new bivalent Parvovirus and Erysipelas vaccine. *ESPHM proceedings 2014*; P229: 251.
- 5 Camprodon A et al. Efficacy against Porcine Parvovirus infection after vaccination of gilts using EryseNG® Parvo. *IPVS proceedings vol II 2014*; P636: 616.
- 6 Camprodon A et al. Evaluation of the Erysipelothrix rhuslopathiae antigenic component in bivalent Porcine Parvovirus and E. rhuslopathiae vaccines by humoral immune responses in pigs. *ESPHM proceedings 2014*; P223: 248.
- 7 Camprodon A et al. Evaluation of an Erysipelothrix rhuslopathiae experimental infection in pigs vaccinated with bivalent Porcine Parvovirus and E. rhuslopathiae vaccines. *ESPHM proceedings 2014*; P222: 247.



2015-08-23

CG/15 Åld 7

Rapport från normgruppen häst i augusti 2014

Hästsektionens normgrupp hade möte i augusti och beslutade bland annat att stryka tre av de tidigare antagna normerna.



från sektionerna

Hästsektionens normgrupp träffades i augusti för att diskutera sitt uppdrag och sina arbetsformer. Gruppen konstaterade



att förutom formuleringen av nya normer är det viktigt att göra löpande översyn av hittills antagna normer. Detta leder till att vissa normer revideras och att ett antal normer inom likartade områden slås samman och blir mer omfattande. Normer som är inaktuella eller regleras av veterinära instruktioner och/eller lagstiftning stryks.

att förutom formuleringen av nya normer är det viktigt att göra löpande översyn av hittills antagna normer. Detta leder till att vissa normer revideras och att ett antal normer inom likartade områden slås samman och blir mer omfattande. Normer som är inaktuella eller regleras av veterinära instruktioner och/eller lagstiftning stryks.

Under mötet beslutade gruppen därför att stryka följande normer: "Norm om begränsade intyg", "Norm om isole-ringsrutiner och behandling vid utbrott av kvarka" samt "Norm om jävsförhållanden för tävlingsveterinär".

Normgruppen välkomnade också Malena Behring som ersättare för Åsa Frykman, och tackade Åsa för ett väl utfört arbete i gruppen.

NILS RONÉUS
ordförande, normgruppen häst

Nytt vax
för förebyggande
av neonatal diarré



SUISEN

med unikt adjuvans som innehåller aluminium hydroxid och ginsengextrakt

ATC VET K0D Q109A08 RECEPTELÄGT GODKÄND SPC 2010-04-16



Fabrikatorerna HIPRA S.A.
Suisen är ett kombinationsvaccin som förebygger neonatal diarré orsakad av E.coli och Cl.perfringens samt plötslig död av sugor orsakad v Cl. novyi.

Suiseng är ett kombinationsvaccin som förebygger **neonatal diarré** orsakad av E.coli och Cl.perfringens samt **plötslig död av sugor** orsakad v Cl. novyi.



Marknadsföras av
Nordvacc AB
Box 112, 130 22 Haggen
Tel: 08-447 06 50
Fax: 08-447 06 46
vet@nordvacc.se
www.nordvacc.se



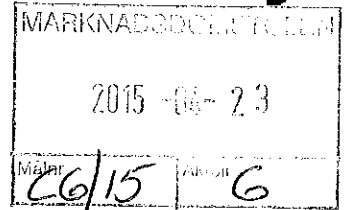
DUDEL

with **HIPRAMUNE®**

The **INNOVATIVE COMBINED VACCINE** against neonatal diarrhoea in piglets and sudden death in sows, caused by *Cl. novyi*

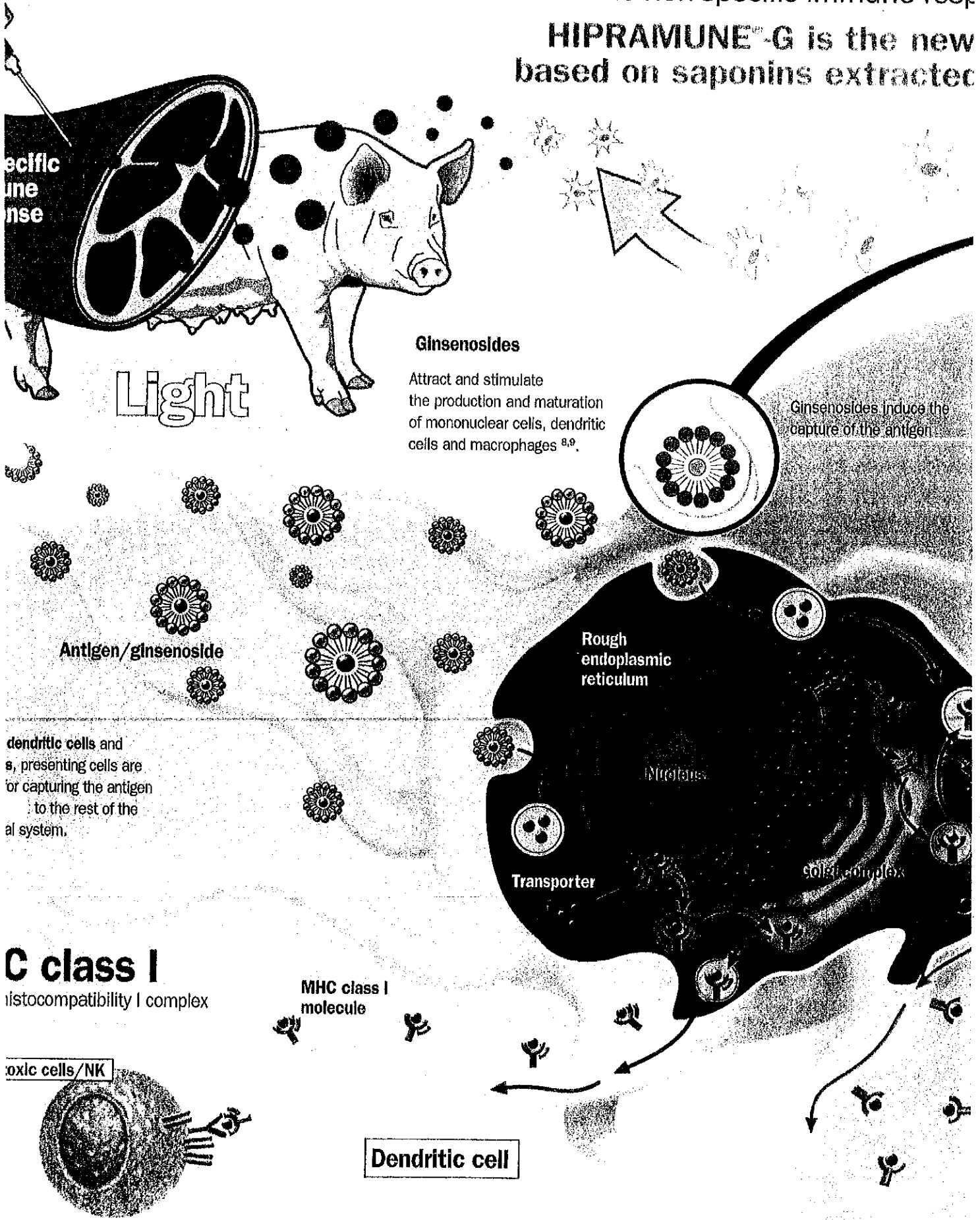


Experience a new type of immunity!



The guidelines on the development of new adjuvants play a key role between the non-specific immune response and the specific immune response.

HIPRAMUNE™-G is the new vaccine based on saponins extracted from the roots of the ginseng plant.



Specific
immune
response

Light

Ginsenosides

Attract and stimulate the production and maturation of mononuclear cells, dendritic cells and macrophages ^{8,9}.

Ginsenosides induce the capture of the antigen

Antigen/ginsenoside

dendritic cells and macrophages, presenting cells are responsible for capturing the antigen and presenting it to the rest of the immune system.

Rough endoplasmic reticulum

Mitochondria

Golgi complex

Transporter

C class I

antigen presenting complex

MHC class I molecule

Cytotoxic cells/NK

Dendritic cell

SUISEN

is the first vaccine marketed that includes this

ole in the mediation and establishment of a link
adaptive immune response⁶.

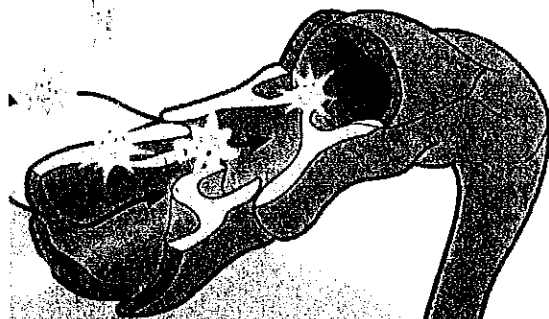
veloped by HIPRA ING: GINSENOSES

Immunological studies conducted at the HIPRA R&D Department
have demonstrated that **HIPRAMUNE[®]G**:

Lymphatic vessel

Stimulates production of periph-
eral mononuclear cells (this cell
population is key at the inocula-
tion site of a vaccine for giving a
proper immunological response).

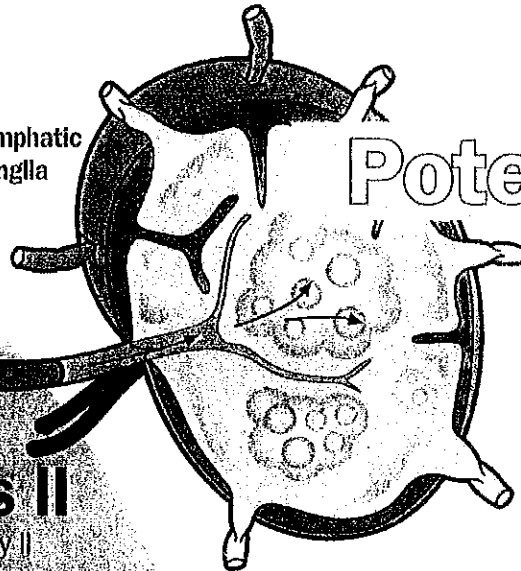
Stimulates the maturation of dendritic
cells, thereby improving an animal's
antigen presentation process.



a water-based adjuvant
(e) and ginsenosides
and humoral
inducing improved

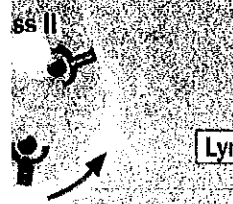
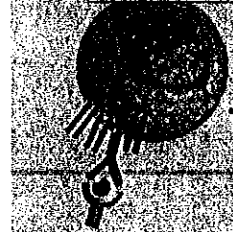
**Lymphatic
ganglia**

Potent



T-helper cell

MHC class II
Immunhistocompatibility II
complex



**Adaptive
Immune
Response**

Lymphocyte B/Plasmatic cell

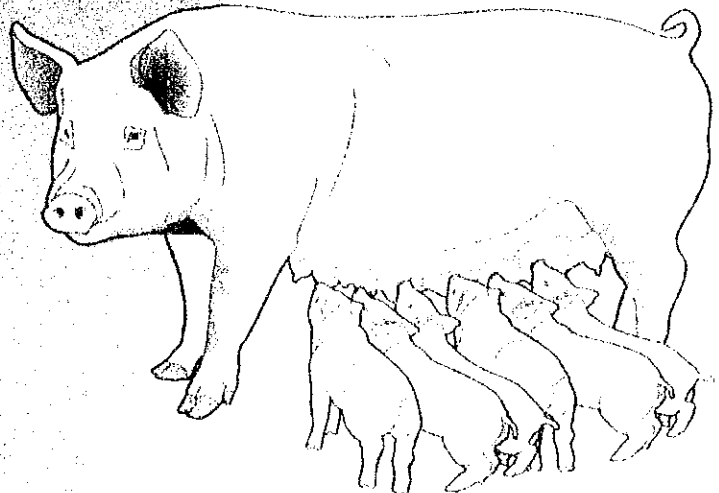
A water-based adjuvant
with ginsenosides increases
production of antibodies in
comparison with conventional
water-based adjuvants¹⁰.

T-helper cell

Cytotoxic T cellsNK

SUISEN
with
HIPRAMUNE[®]

**Efficaciously Induces
antibody production**



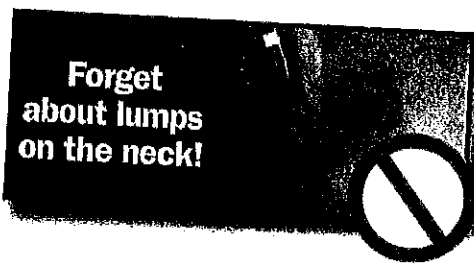
Vaccinal safety

Thanks to its new generation water-based adjuvant, **IPRAMUNE®**:

Produces less FEVER

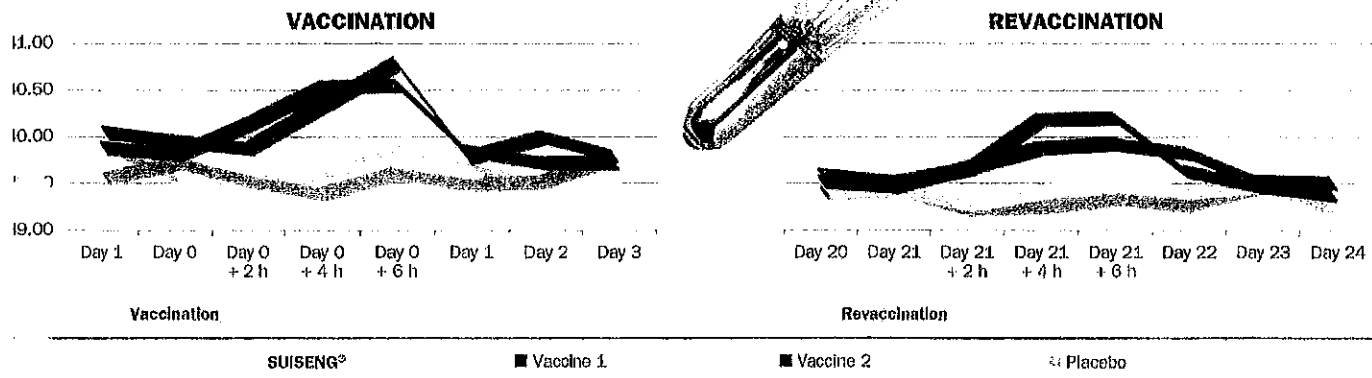
Less ADVERSE REACTIONS

Reduction of LUMPS at the inoculation site



Experimental study conducted with **SUISENG®** and the leading vaccines marketed for preventing neonatal diarrhoea assessed their SAFETY. The results demonstrated that **SUISENG®** was the less reactive vaccine:

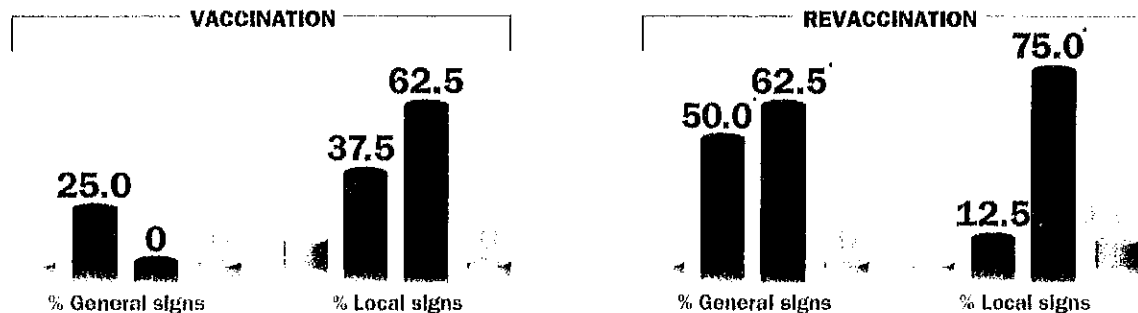
Progress of rectal temperatures in each treatment group



Percentage of animals that showed some general or local signs after administration of the treatments

General signs:
depression
listlessness.

Local signs:
inflammatory
reaction at
inoculation site.



* There are significant differences compared to the SUISENG® group.

Wide protection

SUISENG® improved protection against neonatal colic under experimental conditions

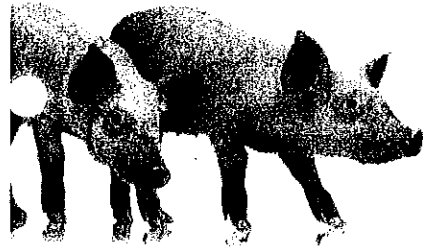
in combination with another water-based combined vaccine against *E. coli* and *Cl. perfringens*

Effectiveness of **SUISENG®** is demonstrated in a challenge trial with *E. coli*¹

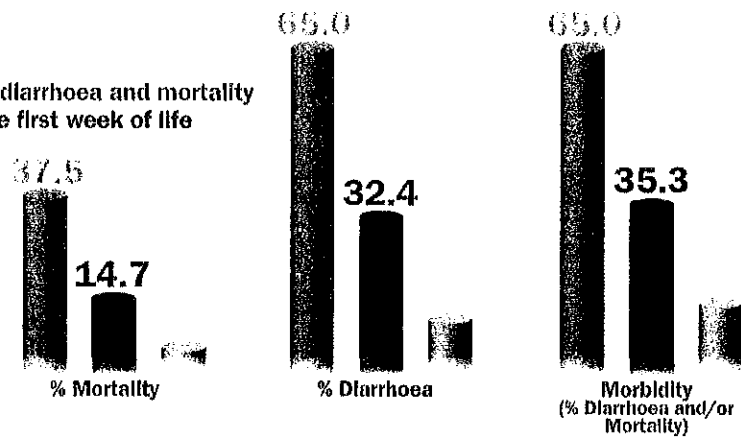
10-day-old piglets were chosen that had received colostrum and they were challenged with a non-pathogenic *E. coli*.

Commercial vaccine

SUISENG®



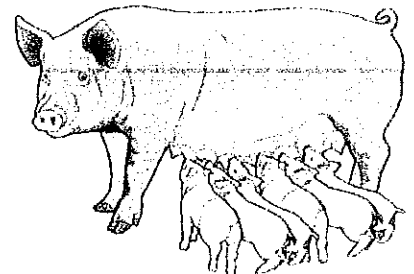
% of diarrhoea and mortality in the first week of life



HYPERIMMUNISATION of the colostrum demonstrated!

Well immunised colostrum in the first week of life is fundamental for reducing the incidence of diarrhoea in the farrowing pen

1 and 2 conducted a study² in NULLIPAROUS animals to assess quantitatively and qualitatively the concentration of specific antibodies against the main adhesion factors of the strains of *E. coli* and the β toxin in the colostrum of sows.



Hyperimmunisation against *E. coli*

to demonstrate **SUISENG®**'s capacity for hyperimmunisation of colostrum against neonatal colibacillosis.

10 piglets

(F4) ab

0.024

(F4) ac

0.0001

(F5)

0.0001

(LT)

0.0001

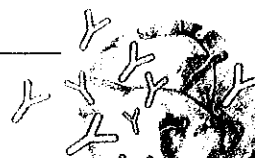
(F6)

0.0001

1 and 2 conducted a study² in NULLIPAROUS animals to assess quantitatively and qualitatively the concentration of specific antibodies against the main adhesion factors of the strains of *E. coli* and the β toxin in the colostrum of sows.

1 and 2 conducted a study² in NULLIPAROUS animals to assess quantitatively and qualitatively the concentration of specific antibodies against the main adhesion factors of the strains of *E. coli* and the β toxin in the colostrum of sows.

1 and 2 conducted a study² in NULLIPAROUS animals to assess quantitatively and qualitatively the concentration of specific antibodies against the main adhesion factors of the strains of *E. coli* and the β toxin in the colostrum of sows.



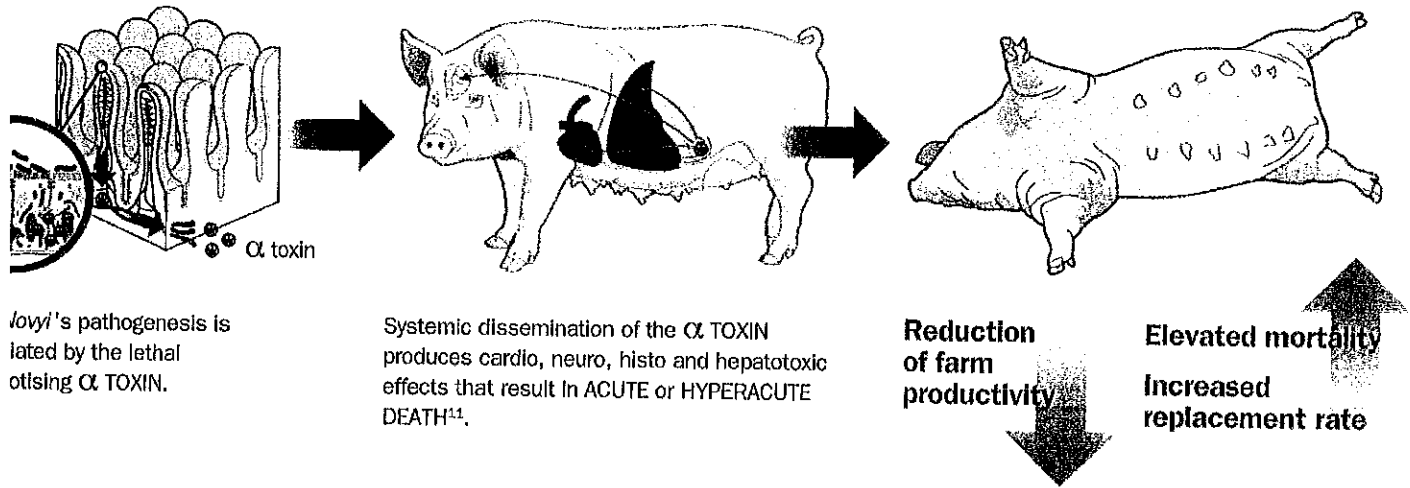
TRIPLE PROTECTION

SUISEN is the only vaccine that prevents neonatal diarrhoea in piglets caused by *E. coli* and *C. perfringens* type C and neutralises the α toxin of *Clostridium novyi* responsible for sudden death in sows.

Sudden death of lactating sows caused by *Clostridium novyi*

Clostridium novyi types A and B is a Gram-positive anaerobic bacterium. Acute infection caused by *C. novyi* is considered the most significant cause of mortality in breeder sows¹¹⁻¹⁸.

SUDDEN DEATH of sows is a problem that mainly affects sows in the last trimester of gestation and **LACTATING BREEDERS**^{12,13}.

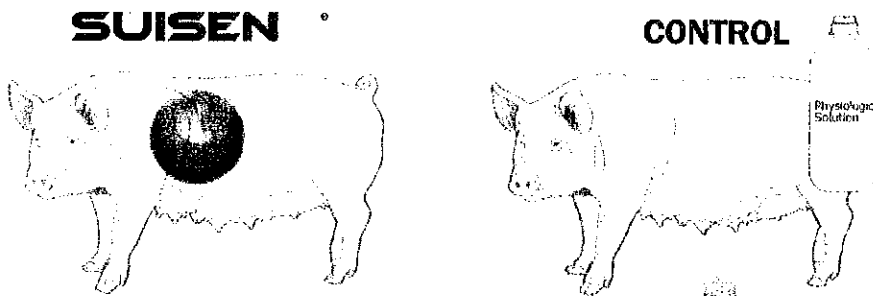


TRIPLE protection:

- Neonatal diarrhoea caused by *E. coli*
- Necrotic enteritis of piglets caused by *Cl. perfringens*
- Neutralisation of the *Cl. Novyi* α toxin

Efficaciously induces serum neutralising antibodies against the α toxin

HIPRA's R&D Department assessed the capacity to induce SERUM NEUTRALISING ANTIBODIES against the α TOXIN of *Clostridium novyi* in breeder sows vaccinated with **SUISENG**[®].



They collected serum from sows vaccinated with **SUISENG**[®], and sows inoculated with physiological serum were maintained as a CONTROL group at the time of farrowing (3 weeks after the 2nd vaccination).



These sera were mixed with the purified α TOXIN of *Cl. novyi*.



They were inoculated in mice to assess the mortality induced by the toxin.



100% alive



100% dead

The findings demonstrated the capacity of the sera of the sows vaccinated with **SUISENG**[®] to neutralise α TOXIN.



SUISENG

SUISENG[®] PROTECTS BREEDER SOWS AND THEIR PIGLETS

A COMPLETE AND EFFICACIOUS VACCINE

- Protection of breeder sows and their piglets
- Wide antigenic spectrum
 - Protection against neonatal diarrhoea caused by *E. coli* and *Clostridium perfringens* type C
 - Neutralises the *Clostridium novyi* α toxin responsible for **SUDDEN DEATH** in lactating sows
- Light and potent

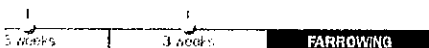
1. Estudio PE-05-CB-25.
2. Estudio PE-06-C9.
3. Ripley PH, Gush AF. "Immunisation Schedule for the prevention of Infectious necrotic enteritis caused by *Clostridium perfringens* type C in piglets". Vet REC. 1983 Feb 28;112 (9): 201-2.
4. Estudio PE-06-CB-18.
5. Estudio PE-05-CB-31.
6. Garlapati, S., M. Fauci, M. Polewicz, S. Strom, L.A. Dabluk, G. Mutwiri, R.E. Hancock, M.R. Elliott, and V. Gerdis. Strategies to link innate and adaptive immunity when designing vaccine adjuvants. Vet. Immunol. Immunopathol. 2008.
7. Masao Takai, Eichi Tachikawa, Hideo Hasegawa, Je-Jung Lee. "Dendritic cells maturation promoted by M1 and M4 end products of steroidal ginseng saponins metabolized in digestive tracts, drive a potent TH1 polarization". Bloch. Pharmacology 68 (2004). 441-452.
8. Rajput, Z.I., S.H. Hu, C.W. Xiao, and A.G. Arijo. Adjuvant effects of saponins on animal immune responses. J. Zhejiang. Univ Sci. B. 8:153-161. 2007.
9. Sun, Y., H. Tong, M. Li, Y. Li, S. Guen, and J. Liu. Immunological adjuvant effect of Japanese ginseng saponins (JGS) on specific antibody and cellular response to ovalbumin and its haemolytic activities. Vaccine. 2008.
10. Rivera, E., A. Dagfeldt, and S. Hu. Ginseng extract in aluminium hydroxide adjuvanted vaccines improves the antibody response of pigs to porcine parvovirus and Erysipelothrix rhusopathiae. Vet. Immunol. Immunopathol. 91:19-27. 2003.
11. Itoh, H; Uchida, M.; Sugihara, H.; Ogasu, S.; Yamakawa, K. "Outbreak of *Clostridium novyi* infection in swine and its rapid diagnosis Journal of the Japanese Veterinary Medical Association (1983) 40:365-369.
12. Duran, CO; Walton, JR. "Clostridium novyi sudden death in sows: toxemia o post mortem invader? Pig Journal 39:7-53 (1987).
13. Shultz, RA et al. (2001) A sow mortality study-the real reasons sows die: identifying causes and implementing action. Proc Am Assoc Swine Vet. 387-395.
14. Diseases of Swine 9th edition, Section III, Chapter 36, Pag. 622.
15. A review of reported causes of sow mortality. 13th Discover Conference on Food Animal Agriculture. Sow productive lifetime. (September 9-12, 2007) Locke Karkner, Iowa State University.
16. *Clostridium novyi* causing sow mortality in an Iberian pig herd raised in an outdoor rearing system in Spain. Garcia, A. Journal of Swine Health and Production. September-October 2009.
17. Clostridium associated diseases in swine. Shwartz, K. AASV 2009.
18. Pig diseases Eight edition, D.J. Taylor. Pag. 129.



COMPOSITION PER DOSE (2 ml): F4ab fimbrial adhesin of *E. coli* \approx 65% ER₅₀; F4ac fimbrial adhesin of *E. coli* \approx 78% ER₁₀; F5 fimbrial adhesin of *E. coli* \approx 79% fimbrial adhesin of *E. coli* \approx 80% ER₂₅; IT Enterotoxoid of *E. coli* \approx 55% ER₁₀; Toxoid *Clostridium perfringens*, type C \approx 35% ER₂₅; Toxoid *Clostridium novyi* \approx 50% tx; Percentage of immunized rabbits with a X serological EIA response. Adjuvant based on Aluminium hydroxide and Ginseng extract. **INDICATIONS:** Swine: For the protection of neonatal piglets by means of the active immunisation of breeding sows and gilts to reduce mortality and clinical signs of neonatal enterotoxocosis and teniasis. For active immunisation of breeding sows and gilts to induce seroneutralizing antibodies against α toxin of *Clostridium novyi*.

VACCINATION ROUTE: Intramuscular, into the neck muscles.

Vaccination



Re-vaccination



/animal. The basic vaccination scheme consists of two doses: the first dose at approximately 6 weeks before farrowing and a second dose at approximately 3 weeks before farrowing. Re-vaccination: on each subsequent gestation, administer one dose 3 weeks before the expected date of farrowing. **WITHDRAWAL PERIOD:** None. **SPECIAL PRECAUTIONS:** Store and transport refrigerated (2 °C and 8 °C). Protect from light. Do not freeze. **PACKAGING:** 1 vial of 10 ds, 1 vial of 25 ds, 1 vial of 50 ds. **MARKETING AUTHORISATION HOLDER:** Laboratorios Hipra, S.A., Amor (Girona), SPAIN. **MARKETING AUTHORISATION NUMBER:** 17533/4009. Use medicines

Laboratorios Hipra, S.A.
Avda. la Selva, 135
170 Amer
Spain

Tel. (34) 972 43 06 60
(34) 972 43 06 63
hipra@hipra.com
www.hipra.com